

国学大师程千帆



程千帆(1913-2000)，中国著名古代文学史家、教育家。1928 年考入金陵中学，1936 年毕业于金陵大学中文系。

后曾任金陵中学语文教师。历任金陵大学、四川大学、武汉大学副教授、教授。1978 年起任南京大学教授。程千帆是公认的国学大师，在校雠学、历史学、古代文学、古代文学批评领域有着杰出的成就。先生平生著作等身，且桃李满天下，在学术界和教育界都享有盛名。

程千帆 1913 年出生于湖南宁乡一个书香世家。虽然年少家贫，但读大学，学知识，报效祖国一直是他矢志不渝的追求。

1928 年秋，时年 15 岁但只受过私塾教育的程千帆来到南京，考入金陵中学初中三年级，从此在金陵中学学习了四年。金陵大学中文系毕业后，又在金陵中学任教一年，他与金陵中学结有不解之缘。直到晚年，程千帆还深情地回忆说：“我在金陵中学学习了四年，多方面地接触了现代科学。”“我至今怀念在中学时代给我教益的几位语文老师，带着浓重安徽口音的张剑秋先生，他的诗人风度和抒情性的讲授是非常富于吸引力的。泰州林从周先生永远是那么容止闲雅，谈笑从容，知识便在不知不觉中流进了学生的心田脑海。……”程千帆后来成为杰出的学者和教育家，与他在金陵中学接受的良好教育密不可分。

进入金陵大学中文系后，程千帆很快就被众多大师的风采和学问给迷住了，全心投入各门专业的学习中。他从黄季刚先生学过经学通论、《诗经》、《说文》、《文心雕龙》；从胡小石先生学过文学史、文学批评史、甲骨文、《楚辞》；从刘衡如先生学过目录学、《汉书艺文志》；从刘确臬先生学过古文；从胡翔冬先生学过诗；从吴梅先生学过词曲；从汪辟疆先生学过唐人小说。这些学者都是当时相关领域的大师级人物，程千帆亲承音旨，如沐春风。

从 1940 年起，程千帆先后任教于四川乐山中央技艺

专科学校、武汉大学、金陵大学、四川大学等学校，其间经历了多年的颠沛流离。抗日战争胜利后，程千帆回到武汉大学教书，1947 年升任教授，后又任中文系主任，从此在洛伽山下生活了 32 个年头。解放后，程千帆以满腔热情投入工作，他在学术研究上也开始崭露头角。可是到了 1957 年，秉性正直的程千帆因直言获罪，从此被剥夺了工作的权利。一位循循善诱的良师从此不能再登上讲台了，一位才华横溢且正当盛年的学者从此不能再平静地安坐在书斋里了。程千帆的学术生涯中出现了长达 18 年的断层。

1978 年，刚被摘去右派帽子却又被迫退休的程千帆应南京大学校长匡亚明先生的聘请，来南大任教。此时程千帆已是 66 岁的老者，满头白发的他来到南京大学的校园，也就是当年的金陵大学所在地。三十多年前，程千帆就是在这里受教于黄季刚、胡小石等学术大师，从此走上了专治古代文史的学术道路。抚今追昔，感慨万千。然而老骥伏枥，志在千里，程千帆带着满腔的热情和百倍的勤奋开始了工作。经过十多年的奋斗，他终于在教学和学术研究两个方面都取得了卓异的成绩，使他的人生出现了奇迹般的晚年辉煌。

《文学遗产》主编徐公持先生在总结新时期的古代文学研究时，认为成就最大的两位学者是钱钟书先生和程千帆先生，并特别指出程千帆在培养人才方面的贡献：“门下人才辈出，形成坚强的学术梯队，在本学科中广受称道赞许。”

程千帆把教书育人视为重中之重，急中之急。在他看来，弥补“文革”所造成的损失，让光辉灿烂的中华文化后继有人要比他自己著书立说更为急迫。从 1979 年起，程千帆开始招收古代文学专业的研究生。20 世纪 80 年代初，我国的学位制度开始实行，程千帆被遴选为首批中国古代文学专业的博士生导师，并于 1982 年开始招收博士。经过十多个寒暑，程千帆培养了 10 名博士和近 20 名硕士。他所指导的研究生数量虽不算多，但质量却是上乘的。时至今日，“程门弟子”已经成为深受学术界好评的一支学术队伍，而南京大学的中国古代文学学科也一跃成为第一批全国重点学科。

在致力于教学工作的同时，程千帆也争分夺秒地进行学术研究工作，他辛勤笔耕，不断地推出高水平的学术著作，使他毕生颠沛以之、造次以之的诗学研究在晚年“井

喷”一般爆发出辉煌的创造力，结出丰硕的果实。以往的旧著也陆续出版，在不到 20 年间先后出版著作 20 余种，几乎一年一部，数量惊人。由河北教育出版社刊行的《程千帆文集》即收入其中《史通笺记》、《校讎广义》、《文论十笺》、《唐代进士行卷与文学》等 19 种。

1990 年，在南京大学工作了 12 年后，78 岁高龄的程千帆临退休前给校党委写了一封信，其中有这样一段话：“在教学科研中要认真真正地走路，在应当退休的时候要高高兴兴地让路。现在是在该让路的时候了，我要向你们说我的确是高高兴兴的。”

然而退休后的程千帆并没有“躲进小楼成一统，管他冬夏与春秋”，他依然深切关心南大的建设事业，关心他的弟子们。

得知许多南大学子生活贫寒，先生掏出出版亡妻沈祖遗作的 1 万元稿费，设立“沈祖奖学金”，资助像他当年一样的寒门才子；他把中大、金大的前辈老师们创作的近 40 件珍贵书画，全部捐给了南大图书馆；自 1998 年始，先生花大力气整理他毕生与朱自清、姚雪垠、舒芜等名家的书信往来，编成《程千帆友朋书札辑存》共计两编 21 册 1500 多页，全部赠送南大档案馆保存，留下了供后人研究这段历史的珍贵资料。

2000 年 5 月 17 日，程先生因脑梗塞再度住院。到了 5 月下旬，先生病情恶化，以致神志不清了。6 月 1 日这天，先生忽然老泪纵横，艰难而清晰地说了两句话：“我对不起老师，对不起学生。”病床边众弟子闻言不禁纷纷垂泪。先生“所谓对不起老师”者，是指由先生主持整理的黄季刚先生的遗著《黄季刚日记》，因出版困难，费尽周折，至今尚在校对中的事。而后一句，却叫人纳闷，先生师恩浩荡，一生桃李满天下，何出此言？反复思量，才悟出先生实在是割舍不下他始终萦心那条往往由师生承传的学问之道，割舍不下他自幼濡染其中且一生为其发扬光大、并赖以安身立命之地的祖国学术事业和中华民族优秀的传统思想文化。

一代国学大师程千帆先生像他降临人世一样，静悄悄地离开这个世界，然而他却留下了一大批从事古代文学研究的新一代学术栋梁，留下了一个辉煌灿烂的中国古代文学研究事业。

（资料来源：《与世纪同行——南大百年老新闻》《钟楼嗟峨：百年金陵人文作品选读》）

竺祖慈校友获第八届鲁迅文学奖翻译奖



2022 年 8 月 25 日，第八届鲁迅文学奖获奖名单出炉，我校 1968 届校友竺祖慈的译作《小说周边》获得第八届鲁迅文学奖翻译奖。这是江苏参评作品首次获得该奖项。

竺祖慈，1949 年 1 月出生。长期从事出版工作，曾任江苏人民出版社《译林》杂志日文编辑、副主编、主编、译林出版社社长、编审、全国日本文学研究会副会长。已发表的译作有井上靖作品《冰壁》《四季雁书》、池田大作作品《女性抄》、五味川纯平作品《孤独的赌注》、立松和平作品《远雷》、川端康成作品《千羽鹤》《舞姬》、三岛由纪夫作品《假面的自白》、藤泽周平作品《小说周边》等二百余万字。

《小说周边》是日本剑伏大家藤泽周平的随笔集，共收录六十余篇珠玉短文，谈写作生活、时代变迁，谈传统文化、俳句诗歌，也谈西方影视、悬疑小说等等。所涉主题庞杂，对翻译提出了不小的挑战。

竺祖慈的译文冲淡平和，熨帖自然，让人感觉仿佛在读近代文笔家的日记小札。正如此次文学翻译奖评委会副主任董晓评价：“日本作家藤泽周平的《小说周边》娓娓道来，充满沉静和智慧，竺祖慈的译笔老道传神，可谓达到了与作者相同的心境。”

竺祖慈表示，《小说周边》是藤泽周平为数不多的随笔集，这些作品从一些独特角度反映了他的性格和文学生活，是他的一部重要的人生纪录。文章的文字恰似作者为人，内敛而洗练，含蓄而不乏韵味，让人体味到一种诚实淡泊的人生态度，所有这些恰恰也是他自己为人文的追求。

《小说周边》是竺祖慈退休后的译作。因为时间充裕、精力从容，竺祖慈也就译得特别从容，用了大半年的时间来完成这本十来万字的随笔集。“我本人对译事的基本态度就是‘老实’二字，包括认真仔细地读懂读通原文，一丝不苟地理解原文，上下求索地为解疑而在线上线下查找各种资料，力求准确地将原文转化为我们自己的文字，翻译忌自我陶醉式的装饰和附会，更忌为回避难点而做阉割。我力求自己的译文尽量不给读者造成阅读障碍，尽可能地赋予某种文字上的阅读快感，少一点翻译腔，具体的做法就是译好后出声读两遍，觉得拗口就尽量想办法调整一下。”

竺祖慈校友对母校感情深厚，曾为金陵中学图书馆捐赠几百册图书。这次获奖后，他想对母校的小学弟学妹们说：“我之所以能在七十多岁仍坚持阅读学习和译作，当年在南京十中（现金陵中学）学风影响下养成的习惯和精神起了非常重要的作用。十分感激母校在自己的人生道路上给予的指引，今天的一点成绩和荣誉，应该与母校和校友共享，并对在校的学弟学妹们起一点激励作用。”



蔡毅，1965-1968 年就读于南京市第十中学，入学时班主任是喻旭初老师，副班主任是恽宗瀛老师。1969 年 1 月插队，1973 年入扬州师范学院中文系学习，毕业后留校任教。1988 年赴日留学，京都大学文学博士。历任岛根大学副教授，

南山大学教授、博士生导师。曾担任南山大学亚洲系主任、亚洲太平洋研究中心主任，已出版日文著、编、译等各类专著十余部。

蔡毅的专业方向原为中国古典文学，赴日留学后，日本汉学进入了他的视野。古代日本深受中国文化影响，能阅读并写作“汉诗”（即旧体诗）和“汉文”（即文言文），是过去日本文化人必备的修养。这种产生于异域的汉文学作品，既是与中国古典文学在海外的延伸，也是日本人精神生活的真实写照，兼具中日两种文化的双重性格，可以从中透视文学的流播、传承和转换，窥见文化的交流、碰撞和创新，是一个值得深耕细作但又尚属荒茫的领域。他的论文集《日本汉诗论稿》（中华书局）被纳入南京大学域外汉籍研究所第一批研究丛书；他与友人西冈淳合著了《市河宽斋》（研文出版），成为“日本汉诗人选集”系列丛书中之惟一的外国人作者。近年来蔡毅致力于考察日本汉文学在中国的流布这一“逆输入”的文化反馈现象，因该课题迄今为止无人做系统研究，具有填补学术空白的重要意义，他围绕这一主旨设定的各个项目，四度获日本学术振兴会科研费资助（相当于国内的“国家课题”，其阶段性成果《日本汉文学在清代的流布》日前已由日本著名出版社汲古书院刊行）。

早在京都大学留学期间，他就参与了中日两种文本的“中日文化交流史大系”十卷本的编写。与此同时，作为改革开放后中国留日学生的第一本杂志《岚山》的主编，他创意开设了“中国传统文化在日本”专栏，约请日本以及中国各个分野的著名学者撰写来稿，由其译成中文，在《岚山》刊登后，又交国内文史类发行量最大的刊物《文史知识》分 20 期连载。

2002 年春，汇编成册的《中国传统文化在日本》中日两种文本同时由中华书局和东京勉诚出版社推出。在

董晓：俄罗斯文学的传播者



董晓，1981-1987 年就读于南京市金陵中学。现任南京大学文学学院院长、教授、博士生导师。曾获“江苏省青蓝工程优秀中青年学科带头人”称号和教育部“新世纪优秀人才奖励计划”资助。兼任中国高教学会外国文学专业委员会副会长、江苏省比较文学学会副会长、中国俄罗斯文学研究会副会长等，从事俄罗斯文学研究及翻译工作。

高中时，董晓就迷上了俄罗斯文学。1986 年，父亲将去苏联访学，每天在家学俄语。董晓第一次听到俄语，虽然听不懂，但觉得这个语言很美，这是普希金、托尔斯泰所用的语言，不愧是产生了伟大的文学的语言。那时起，董晓就有了目标：成为俄罗斯文学的翻译家和批评家。不久后的语文课上，喻旭初老师布置了一个作文题目：《我的理想》，董晓便自己的目标写了下来。

1987 年，董晓考入南京大学俄语专业。因动力强，故学得主动，他广泛阅读理论和文献，二年级就捧着字典啃原著，让老师们很惊讶。四年级时，董晓用比别人多半年的时间准备毕业论文，因为他不满足仅通过答辩，而是力争发表。他让自己完全体验了一回做学术的全过程。这篇论文最终发表在学术期刊《当代外国文学》上，成为当时外文系唯一发表的本科学论。

上硕士后，董晓成为俄罗斯文学专家余一中教授的开门弟子。在导师身上，他学到了一个学者可贵的学术热情。为

完成一门课程作业，董晓曾在图书馆泡了五个月。对于一门课程作业如此投入，是因为他并不仅是想完成学分，更是为了探究一个具有挑战性的问题，对一个文学理论做出有分量的总结。这对硕士生而言，绝非易事，但他却乐在其中。半年多的努力终于得到回报：一篇长达 18000 字的作业得到导师的赞赏，董晓带着论文参加了社科院外文所举办的高级研讨班，与全国各地的青年教师一起学习，并获得研讨班优秀论文奖，他是唯一获奖的学生，论文还在权威期刊《外国文学评论》上发表。

毕业后董晓在南京大学任教两年，后考入北师大中文系，跟随谭得伶先生攻读博士。读博三年是他扩展视野、提升理论素养的时期，写出了质量较高的学位论文《巴乌斯托夫斯基创作的抒情风格研究》。论文研究的对象是位独特的苏联作家，曾对中国当代作家产生影响，但国内外对该作家的研究很少，选择这样一个问题研究，说明董晓已初步具备个性化学术眼光。1999 年，论文通过答辩。三年后，董晓带着论文参加了在作家故乡举办的国际会议，应邀作主题发言。完成演讲后，一位老学者起身说：“且不论董先生发言的内容如何，单凭他第一次出国就用标准的俄语完成演讲，我们就该给他掌声！”在闭幕会上，作家长子举杯对他说：“感谢您给会议带来最精彩、内容最充实的报告。”董晓的发言刊登在莫斯科的学术杂志《巴乌斯托夫斯基的世界》上，两年后，巴乌斯托夫斯基博物馆馆长盛邀董晓前去参观，请他在博物馆纪念册上提笔留言。这表明，董晓的博士论文得到了俄罗斯同行的认可。

博士毕业后，董晓进入南京大学文学院博士后流动站。出站后成为比较文学与世界文学专业的教师。这时，他对国内已出版的各类《20 世纪俄罗斯文学史》渐生不满：这些著作缺乏学术个性，观念滞后。他很想写本视角独特、观点

中日文化交流史上，如此众多的各界一流名家（其中甚至有日本“文化勋章”、“文化功劳者”双项得主）齐聚一堂，以“大手笔”写“小文章”，非唯空前，亦恐绝后，所以有人说蔡毅创造了一个“奇迹”。该书已被众多大学选为教材，列为中日关系的必读书。作为主编，蔡毅撰写了其中一章“中国酒文化在日本”，在此基础上为东京农山渔村文化协会编辑的“中国文化百花”丛书撰写的《君当恕醉人——中国酒文化》，成为日本惟一的一本中国酒文化专著，使东瀛诗书界也飘逸着中华佳酿的芳香。

蔡毅还积极从事日本汉学名著的译介：《清水茂汉学论集》（中华书局）常被国内学界引作可以攻玉的他山之石；《中国的自传文学》（川合康三著，中央编译出版社）在日本甫问世就好评如潮，蔡毅的翻译为之锦上添花，被誉为“最有文采的学术翻译”。青木正儿的《中国近世戏曲史》被称为中国戏曲史研究的里程碑，30 年代的王古鲁译本经蔡毅校订后由中华书局重新出版，一部学术专著，历 70 载而魅力不减，已成为学术史上的佳作。

作为在日华人，蔡毅身体力行，促进中日民间的“草根”交流。1998 年开始在古都京都主持汉诗讲座，指导日本友人创作汉诗，并连续担任第七、八届“诸桥辙次博士纪念全国汉诗大会”评审委员长，不但为汉诗这株老树在东瀛开出新花做出了独特的贡献，也使自己的学术人生从现代生活中汲取了鲜活的源泉，去年他在第二届“猴王杯”诗歌大赛上获旧体诗奖，就是他研读之余的创作收获。此外，他还多次应邀在中日多所大学讲演，成为沟通中日学界乃至民间的桥梁。

当然，蔡毅最主要的工作，还是教书育人。学生中本科生几乎都是日本人，研究生则来自世界各地。在教中文的同时，也讲授中国的历史和文化，兼及政治、经济、国际关系等众多方面，力求让学生们对中国有全面准确的认识。他倾力推荐、竭诚帮助学生去中国留学，使得他所在的亚洲系多年蝉联全日本大学本科获得中国政府奖学金人数第一位。看到异国的年轻学子茁壮成长，中日友好薪火相传，他感到无比欣慰。

回顾离开十中后半个世纪的悠悠岁月，蔡毅觉得如果说自己在文学以及教育领域略有建树的话，很大程度上有赖于在母校打下的语文根基。他将不忘初心，不负使命，继续为中日文化交流尽绵薄之力。

（校友会）



濮之珍，1922 出生，1938-1941 年就读于万县金陵中学。复旦大学中文系教授，主要研究理论语言学和中国语言学史，出版了《语言》、《中国语言学史》等多部专著，发表论文数十篇，在中国语言学史研究领域有较大的国际学术影响。2016 年荣获上海市第一届语言学终身成就奖。

濮之珍家原在安徽芜湖市内经商开店。外祖父章仲彝，号称蕙老人，是芜湖顾学之士。濮之珍兄妹几个都由他启蒙，后来都读了大学。濮之珍的大哥原名濮之璋，因为感激外祖父的教诲，改名章蕙荪，硕士毕业于金陵大学研究院，后成为著名的诗词学家。

濮之珍从小就读于襄垣小学，毕业的时候，得了全年级第一名。高小就读于芜湖最好的二女中附属小学。初三时抗战爆发，大哥章蕙荪带着一家人逃难。因章蕙荪毕业后就在金陵中学教语文，而 1938 年金陵中学已迁到四川万县的沙河子，所以濮之珍一家逃到万县。章蕙荪继续在万县金中教书，濮之珍就进入金中读高一。

濮之珍高中毕业时成绩很好，本来可以保送到金陵大

濮之珍：中国语言学史专家

学，但金大是教会学校，收费很高，濮之珍考虑到家里经济困难，就考入了公费的国立女子师范学院。在中文系就读期间，受教于胡小石、魏建功、台静农、吴白甸等名师。五万字的大学毕业论文《扬雄〈方言〉研究》在魏老师启发、指导下完成，很受好评。

1945 年毕业后，经台静农老师推荐，濮之珍在重庆南岸的清华中学任教。1947 年秋天，经由胡小石老师推荐，到南京明德女中教书，后考取南京大学中文系研究生。1950 年研究生毕业后，即应聘至上海复旦大学中文系任教。1987 年荣获上海市巾帼奖。1992 年荣获国务院高等教育突出贡献奖，享受国务院特殊津贴。曾任上海市语文学会会长、上海市社会科学联合会常务理事、上海市政协常委、中国农工民主党中央教育委员会副主任委员、中国农工民主党中央上海市委副主任委员。曾先后赴日本神户大学、美国明尼苏达大学、俄亥俄大学、哈佛大学等校讲学或作学术报告，1996 年 9 月赴美国任科罗拉多文理学院客座教授。

濮之珍教授在上世纪 50 年代，主要从事“语言学理论”的教学和研究，运用马克思主义理论，联系汉语实际，论述语言学的基本理论和汉语研究中的一些具体问题。著作有《语言》一书，内容包括：语言的本质特征，语言的起源，语言的发展，马克思主义对中国语言学的影响四个部分。她认为国外语言学以印欧语为主，如果不包括汉语规律，那是不全面的。

从 1963 年起，濮之珍教授开始“中国语言学史”的教学和研究工作。她深感中国古代语言研究有丰富的遗产，历

代有许多优秀语言学家和语言学专著，应加以继承并发扬光大，先后撰写了《书王力先生〈中国语言学史〉后》、《中国语言学史研究中的几个问题》等论文。经过 20 多年对中国古代语言学潜心研究，她结合教学实践写出《中国语言学史》专著。

《中国语言学史》对中国古代语言学的特征、语言学遗产、中国古代语言学各领域发展时期进行了重新考察，从语言理论的高度论证了中国具有长达两千多年的语言学研究历史。该书 1987 年由上海古籍出版社出版，即备受国内外专家学者重视，认为这是第一部联系社会历史发展，并能进行理论分析的中国语言学史专著。特别是书中所提出的“各国语言不同，各国社会发展具体情况也有所不同，因而语言学兴起发展的道路也就不同”的论断，得到许多学者的赞同。国家教育委员会将其定为“高校文科教材”。1992 年初，台湾书林出版社又出了《中国语言学史》的台湾版，并在香港参加书展。后该书又被译成韩语在韩国出版，获得韩国文化观光部优秀学术图书奖。

由于濮之珍教授在语言学和中国语言学史研究领域的卓越成就，国内被收入《中国现代语言学家》，国外被收入美国传记中心《世界五千人名人录》，英国剑桥《远东—澳大利亚名人录》、《世界妇女名人录》等。

濮之珍出生于 1922 年，今年恰逢她 100 周岁生日，校友会在此代报母校金陵中学祝濮老百岁生日快乐！文学之树不老，生命之树长青！

（原载《桃李坐春风续集·校友风华录》）

赵振东院士回母校亲切勉励金中学子

2022 年 9 月 15 日上午，1961 届校友、中国工程院院士、著名小麦育种专家赵振东先生与曾经的班主任柯兆云老师及两位同窗一起回到母校，重温中学时光。

在钟楼二楼会议室，赵振东院士有些动情地说，没有母校就没有他的现在。有一次回南京时间很紧，他特地让车子从学校路过，独自一人在学校钟楼前鞠躬致谢后才离开。赵院士为在场的孙夕礼校长和国田生副校长讲了个故事：“中学时期正是学生们长身体的时候，但那个年代正发生着自然灾害、粮食紧张，我常常吃不饱。有一次，我饿晕过去了。同学们立刻把我送到医务室，校医给我打了葡萄糖。事后，我的老师们心疼我身体瘦弱，他们联名申请，为我争取到了宝贵的‘病号饭’。那个时候肉是很难得的，平时学生可能一个星期也难得吃到一次，但我的‘病号饭’里有很多肉丝。这些肉丝让我印象深刻。感谢母校老师们的照顾，我对母校充满感恩。因为我自己对‘饿’的深刻体会，我就希望全国人民都能吃饱吃好，所以后来报考了南京农学院。”

聊起在金中的六年学习生活，赵振东笑道：“我们当年的课余生活也非常丰富。那时候我个子很矮，是班里的‘小老弟’。”他指向旁边的两位同窗好友说，“他们给我两个学生证，叫我领两个篮球，再去帮他们占场子。”个子小心甘情愿去占球场而且还能占到，这是因为“同学们都很团结友爱。”

赵振东院士已经毕业 61 年了。走在现在的校园里，他和同伴们感慨于母校的变化——大礼堂如今变成了漂亮的多功能学生餐厅，当年的口号楼原址上盖起了气派的科学馆。在科学馆大厅的院士墙上，他还找到了自己的画像。

钟楼前的全国重点文保单位石碑，记录了钟楼与金中的百卅历史。赵院士有些激动地拍照留念。谁也没想到，明明腰椎不好还拄着拐的他，却自然而然蹲下来单膝着地找角度。他的助理解释道，这是赵院士平时在田间地头观察麦苗麦穗的惯用姿势，已



左起：陶儒瑶、柯兆云（班主任）、赵振东院士、李鹤林

年逾半百 用无私和大爱感动伊宁 ——记“2022江苏教师年度人物”江敏

近日，我校化学江敏老师入选 2022 江苏教师年度人物。

江敏老师 2018 年 8 月积极响应教育部“援藏援疆万名教师支教计划”，到新疆伊宁第三中学支教，在原计划的援疆时间结束后，又申请继续留疆。年过半百的她承担了教研组活动、实验室改造、学生辅导等多项任务，不仅在学习、生活和思想上都无微不至地关心学生，还用她的敬业精神和专业品质引领创建出伊宁三中一支生机勃勃的教师团队，体现出立德树人的教育本真。

“2018 年的 8 月 25 号我们出发，到今天为止我们相识 4 年。所以要感谢我们 4 年前的相识……”2022 年教师节前夕的这一次聚会，是江敏和一群南京援疆教师一年一度的相约。虽然来自不同的学校，但在遥远的新疆伊宁，他们曾一起并肩战斗，度过了一段难忘的岁月。

曾和江敏一起援疆的教师对她的评价很高：“在整个团队里面，她是一个有号召力、有内涵、有趣和有温度的人。”“在学校里，她有两个徒弟，一些是正式拜师的，另外还有一些人并没有规定是她的徒



弟，也跟在后面听课，后半个教室坐的都是老师。”2015 年，江敏去新疆时和当地教师有过交流：“新疆是个好地方，它的自然风光很美，但当地教师的工作条件比较艰苦。那么，我们能不能和他们保持长期交流？”正是带着这种朴素的想法，江敏来到了伊宁市第三中学，在这里她度过了三年的支教时光。

“我们是从自然科学知识发生的逻辑关系，开始进行教学，而不是从概念出发，从现有的结论出发，去寻找符合这个结论的现象。”江敏介绍道，这个课题研究获得江苏省基础教育教学成果特等奖，国家基础教育教学成果二等奖。虽然如此，但未免也有质疑——这样的教学方式是不是能够适用于全体学生？

对江敏来说，这次远赴异乡的支教行动，也成为了一场关于教育方式的探索和实践。“高一一年，我们开设的演示实验大概有 100 多个，在全国都是罕见的，所以老师们上完这样的课就很自豪地讲，‘江老师我今天课上得很好，我现在是言之有据，言之有理。’”

在学生的眼里，江敏的课堂就仿佛是智慧的剧场，她把丰富的教学经验带到了伊宁，也和那里的师生们结下了深厚的感情。“在认识江老师之后，我才发现原来化学课是可以这样上的。她让孩子们自己去发现，自己去思考，发自内心地喜欢上这门课程。”伊宁市第三中学化学实验员古丽·依莎木丁表示。

南京师范大学学生、伊宁市第三中学毕业生赵敏说：“江老师不仅仅是把科学的种子种在了每一个人的心中，更是启迪着我们在面对学习和生活中的问题时，都要去仔细观察、系统分析、辩证思考，这令我们受益终生。”

（南京教育发布）

周末校友油画作品《和平使命》入选庆祝建军95周年全国美展

近日，我校 2002 届校友、军旅画家周末的油画作品《和平使命》入选了庆祝建军九十五周年全国美展暨第十五届全军美展。《和平使命》这幅油画作品描绘的是空军官兵战备训练的场景区：万里长空，传来响彻云霄的轰鸣，歼击机尾部拉出道道白烟；伴着尖利的呼啸声，一架架歼击机返航归来；强烈阳光下，迎面而来的战机，机身闪亮刺眼，机翼上的铆钉闪着寒光；减速伞的伞花绽放出变幻莫测的艺术美感。作品努力从日常训练的角度诠释当代中国军人的精神特质，以古典写实油画的技法，细腻描绘全副武装的歼击机飞行员。在此基础上，作品背景用凝练手法留白出抽象的几何构成，间有晕染开的东方水墨韵味。迎面而来的战机，金属的机身闪亮而刺眼，机翼上的铆钉闪着寒光。飞行头盔、氧气面罩和枪械的撞击声，似一首矢志奋斗强军风采的奏鸣曲。

周末出生于军人世家和艺术世家，外公外婆是老红军，父母也都是军人和画家，她从小一直生活在部队大院，对军队有着特殊的情感。从 14 岁就读央美附中到央美博士毕业至今，周末十几年来一直在古典油画领域进行系统地研究，创作的油画作品 20 余次入选全国、全军大型美术作品展览。作为军旅画家，周末始终坚持现实主义精神和写实手法，用画笔记录时代，弘扬主旋律，讴歌当代军人的昂扬奋进、铁血丹心和强军壮志。

周末说：“回望多年的创作之路，一幅幅军事美术作品串联起我的艺术轨迹。我深深感受到，军事美术创作更需要画者穿过血与火，运用超越的思索，透视民族的历史和人的本质力量，由此把握军事美术的内核和特质。艺术家只有以具象写精神，在‘形神兼备’的同时‘气韵生动’，将现实主义的壮美和浪漫主义的柔美相统一，才能创作出具有民族气质的军事美术作品。”（校友会）



《秋菊图》·岳燕宁（原金陵中学校长）



为岳燕宁老师重阳节新作《秋菊图》而题
金中花圃菊尤黄，
小鸟只只立石旁。
览画犹听鸣不止，
似言校史自辉煌。
——孙建昌（原金中教师）
2022.10.4

周正宇校友获评 2022中国IC产业杰出人物

8 月 17 日，“2022 中国 IC 领袖峰会”在南京召开，我校 1983 届校友、炬芯科技股份有限公司董事长&CEO 周正宇博士受邀出席并与会演讲分享。同时，中国 IC 设计成就奖颁奖典礼也于 17 日晚举行，周正宇获评“2022 中国 IC 设计成就奖”之年度中国 IC 产业杰出人物”。

周正宇，金陵中学 1983 届校友，美国南加州大学数字与图像处理专业博士，中组部国家“千人计划”专家，国家高层次人才及珠海市高层次人才一级，2014 年度中国集成电路设计年度企业家，珠海市集成电路产业智库专家，珠海市软件和集成电路行业 20 年突出贡献企业家。

中国 IC 设计成就奖，从 2002 年到今已迈入了第 20 个年头，是中国电子业界最具专业性和影响力的技术奖项之一。中国 IC 设计成就奖通过电子工程师、资深分析师和半导体业内人士公平、公正的投票评选产生，旨在表彰在中国 IC 设计链中占据领先地位、或展现卓越设计能力与技术服务水平、或具极大发展潜力之最佳公司、团体、以及杰出个人，汇聚行业领军人物及企业。

（炬芯科技）

校园简讯

▲在 2022 年全国中学生生物学联赛（江苏赛区）中，高三钱语冬同学和高二沈沁远同学获得“国一等奖”。钱语冬同学还在第 31 届全国中学生生物学奥林匹克竞赛中获得银牌。

▲高二严浩南同学获得江苏省第二十二届中学生田径运动会高中男子组标枪冠军；高二张斯云同学获得高中男子组三级跳远亚军、跳远第四名，均达到国家二级运动员标准。

▲在 2022 年南京市阳光体育节校园篮球 3V3 联赛中，由付国靖、刘挺两位老师带队的金中女子篮球队（普通生）获得一等奖第三名。

▲在 2022 年南京市青少年阳光体育节校园羽毛球比赛上，金中羽毛球队获得团体一等奖和体育道德风尚奖；夏烨、于世涛两位老师获得“优秀教练员”称号，夏烨老师被评为十佳教练员。

▲8 月 13 日上午，学校为今年入职的 10 位教师进行为期半天的校本培训。孙夕礼校长、戴喜副校长、课程教学处许峰主任、学生工作处王友伟副主任、教师发展处卢惠红主任分别为老师们做经验分享与交流。

▲为提升广大学生应对意外伤害的应急救援和自救互救能力，8 月 28 日，我校邀请鼓楼区红十字会 2022 级高一新生开展应急救护知识和技能培训。

▲在教师节和中秋佳节双节来临之际，我校举办庆祝第 38 个教师节暨表彰大会。全体教师齐聚报告厅，接受表彰，欣赏表演，收获感动，秉承初心，坚定信念，做新时代的“大先生”。

▲9 月 18 日，在“九一八”事变爆发 91 周年之际，尖厉的防空警报声响彻中大大地，提醒人们勿忘国耻、铭记历史。为了纪念这个我们永远不能也不会忘记的日子，9 月 19 日上午我校历史组于丹波老师和高二蒋文曦同学作了国旗下讲话，她们分别从老师和学生的角度讲述了对这一历史事件的感悟。

▲在第 39 届全国中学生物理竞赛（江苏赛区）中，我校高三吴其训、杜卓远和高二丁一帆三名同学获得“国一等奖”。▲在第六届南京市中小学生学习宪法讲宪法”活动中，我校高一杨子琪获演讲比赛一等奖，高一刘智贤获知识竞赛二等奖。

▲在第 36 届中国化学奥林匹克竞赛（江苏赛区）中，我校高三曹向荣同学获得“国一等奖”。



第 113 期 程千帆题 2022 年 10 月 10 日 南京市金陵中学校友会编印
地址：南京市中山路 169 号 邮编：210005 编委：田国生、张铭、顾健、彭宇平、陈建华、杨敏
电话：（025）84786279 网址：www.jlhs.net E-mail: jlxxyh@126.com

永葆“少年精神”，不负时代使命 ——我校成功主办“对话·少年精神”主题分享会

少年智则国智、少年强则国强。2022 年 8 月 18 日下午，我校联合扬子晚报主办的“‘对话·少年精神’主题分享会”在科学馆五楼演播厅成功举办。在喜迎党的二十大的欢庆时刻，专家学者、师生代表、家长代表近百人相聚金中，共话少年精神，共畅美好未来。“江苏大中小思政一体化网络学校园联盟”在分享会现场启动。南京大学党委书记胡金波、新华日报社党委书记、社长双传学、江苏省互联网信息办公室副主任刘伟、江苏省委教育工委副书记徐子敏、扬子晚报总编辑王文冬、国家督学成尚荣及江苏省淮安市新安小学校长张大冬出席活动。

作为本次活动的指导单位，新华日报社党委书记、社长双传学在致辞中指出，一所拥有 134 年历史的老牌名校，始终弦歌不辍、保持旺盛生命力和创造力的精神密码，正是“少年精神”，这也是金陵中学独有的文化气象和精神气质。

在主题分享环节，我校孙夕礼校长和淮安市新安小学张大冬校长围绕“少年精神”的学校培育，分别以《谱写新时代的“少年中国说”》《新安旅行团：中国少年精神的旗帜》为题，介绍了两校富有特色的教育实践与办学特色。

孙夕礼校长在发言中谈到，在办学之初，金陵中学的“少年精神”表现为爱国求真；改革开放时期，“少年精神”是一种探索创新精神的体现；新时代“少年精神”的内涵为：少年梦想、青春文化、时代使命。“新时代的 金中学子当心怀‘国之大者’，以实现中华民族伟大复兴为己任，以青春之我贡献伟大时代。”

在当下，青少年应该如何发扬光大新时代“少年精神”的内涵？孙校长认为，高中阶段是学生价值观形成的关键时期，因此在这一时期，学校始终遵循教育和学生身心发展的规律，坚守为党育人，为国育才，积极开展生涯规划教育，引导学生立足国家战略发展需求，帮助学生正确理解升学与生涯、个人与国家的关系，努力培养担当民族复兴大任的时代新人。

对于新时代的“少年精神”，每个人都有自己的理

解。在主题沙龙分享中，国家督学成尚荣、俄罗斯自然科学院院士、我校 1994 届校友吴春颖、家长代表、江苏省疾病预防控制中心唐震、我校语文备课组组长郑子龙和高三学生夏于飞从不同角度对“少年精神”的内涵以及如何传承进行了诠释和思想碰撞。

百年前，《少年中国说》铿锵有力，点燃了爱国热情，振奋了民族精神。我校蒋文曦、陈米纳、张宇翔和曹世琪四位同学的深情朗诵，让这篇爱国经典的铿锵音韵再次回响在我们的耳畔。

少年时期处于人生的“拔节孕穗期”，最需要精神滋养和培育呵护。江苏省委教育工委副书记徐子敏在讲话中提到，希望广大教育工作者抓住当前教育改革发展的有利时机，要重视开发利用校外实践教育资源，拓展与红色教育、劳动教育、科学教育等专题教育场所资源共建共享，引导学生在实践体验中将新时代“少年精神”逐步内化为行为习惯和道德自觉。

思政教育是新时代学校坚持为党育人、为国育才的重要举措。分享会最后，“江苏大中小思政一体化网络学习校园联盟”正式启动，“联盟”将为大中小不同学段的思政教育架起贯通的桥梁，为青少年精神世界的塑造贡献教育力量。

“少年精神”是我校 130 多年来的文化特质。通过举办“对话·少年精神”主题分享会，进一步明晰“少年精神”内涵，发扬光大新时代“少年精神”，是新时代金陵中学教育生态的核心要义，也是创建省高品质示范高中的必由之路。

（校友）



校园活动掠影



8 月 26 日，2022 级新生军训成果汇报大会在南京市未成年人社会实践行知基地举行。军训时光既艰苦又充实，愿每位同学都带着成长，坚定地奔赴自己的未来。



2022 年秋季开学典礼暨读书节开幕仪式上，高三各班的学长代表向高一各班赠书，是给学弟学妹们的礼物，也是一种文化传承。



在吉林省长春市实验中学举行的 2022 年全国中学生田径锦标赛中，我校田径队严浩南同学以 66.03m 的成绩勇夺男子标枪冠军。赛后与指导教师于世涛合影。



在学校庆祝教师节暨表彰大会上，孙夕礼校长和沈方晓书记为从教 30 年老师李志忠、陈飞虎、冯建红、程从兵、刘涛、钟华和印容颂颁发荣誉证书。

凝心聚力 提质增效 ——记金陵中学暑期教师教育教学教研

2022 年 8 月 1 日至 3 日，我校在南京大学国际会议中心开展暑期金陵中学教师教育教学教研，全校 200 多名教师，全身心投入其中，从学科教学、德育工作、高三级部工作等方面，展开深入地研讨、学习。

8 月 1 日上午 9 点半，孙夕礼校长主持研讨开幕式。随后，南京大学国际关系学院执行院长、中国南海研究协同创新中心执行主任朱锋，就《当前国际形势与世界政治经济新变局》开展专题讲座。“家事国事天下事，事事关心。”首场讲座，朱锋院长为老师们带来了一场具有全球视野和历史观、大格局的国际关系分析。

下午 2 点半，孙夕礼校长做主旨报告《“提质增效”是走向未来的必由之路》。他表示，教育规律与社会“卷态”之间存在矛盾，而金中在立德树人、自由成长的理念下，应该坚持心中有“分”更要有“人”，课堂不能光有知识，也要有智慧和生命，坚持立德树人不动摇，坚持内涵发展不折腾。

接着，海安高级中学董裕华副校长为大家带来讲座《优生培养的实践与思考》。他山之石，可以攻玉。董裕华副校长介绍，高分考生并不是靠“死摸”摸出来的。教育是一个系统工程，学生、学校、家长、社会是其中重要要素，如何协同整合这些要素考验管理者的智慧。

8 月 2 日上午，陈立其副校长做《优化教学全过程 成就教学高质量》主题报告。报告从优化作业设计、提高课堂效益、搭建青年教师专业成长阶梯和资优生群体培养路径与策略四个方面，进行观察、总结、思考与探讨，助力学生及教师成长，实现高质量办学。

接着，纪委书记、学生工作处主任赵巧林就金中德育工作做主题汇报发言。他从“基于核心素养的课程育人”、“学校德育课程‘德育功能’”、“赏识教育与惩戒教育”、“家校社协同育人”四个方面进行了生动探讨。下午，分教教研组研讨和分级部班主任研讨两场活动顺利进行。大家围绕大会报告、高品质示范高中创建、校本讲学案的设计与优化、班主任工作重点难点等展开了深入而实用的讨论，老师们积极思考、交流经验、畅所欲言。

8 月 3 日上午，陈立其副校长主持活动。新老高三年级的备课组长与教师进行了一场专题研讨会。大家互相介绍学生情况、备考安排，交流经验得失，取长补短，齐心协力为高三年级的教育教学提质增效。

下午，沈方晓书记主持研讨闭幕式。首先是 10 位教师代表做大会交流发言。他们围绕各课组建设、新高考研究、校本化作业与限时练设计、班主任工作等方面分享在各自岗位上的所思所想，所作所为。

最后，沈书记做研讨总结发言。他指出，三天的研讨主题集中，内容丰富，交流深入，务实高效，为下学期学校重点工作的开展与落实统一了思想，提高了认识。他强调，金中教师要努力提高政治站位，要始终坚定教育理想信念，要不断提升师德师风，要牢记立德树人的根本任务，为培养有远大理想、有高超本领、有勇于担当民族复兴大任的责任感和自信心的时代新人做出金中的贡献。

（校友）